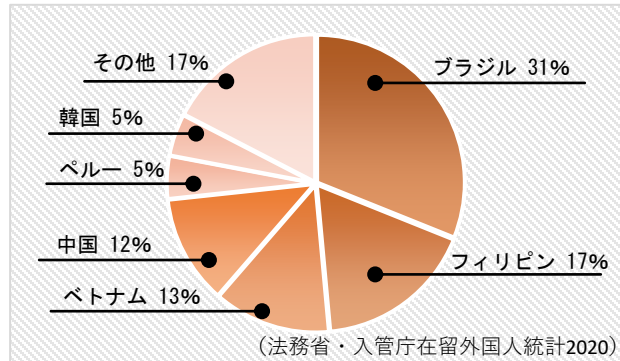


# つか 使ってみよう、 やさしい日本語。



静岡県に住む外国人に一番伝わるのは、実は、日本語です。

静岡県在住外国人の国籍内訳

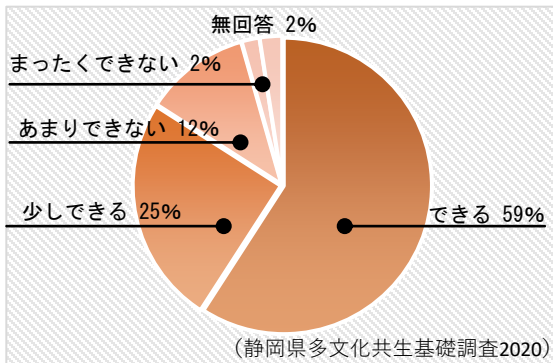


静岡県に住む外国人の国籍は、ブラジル、フィリピン、ベトナム、中国など120以上の国と地域に上ります。

国籍を見ると、上位9カ国（約86%）は英語を母語としない国です。「外国人には英語」という考え方は、必ずしも正しいとは限りません。

多言語への翻訳にも限界があります。

外国人県民のやさしい日本語についての調査



一方、静岡県多文化共生課の調査では、「やさしい日本語なら理解できる」と答えた外国人県民の割合は、全体の、84%にもなります。（話すことが「少しできる」「できる」と答えた方）

「簡単なわかりやすい日本語で情報を伝えたり、コミュニケーションをとることが有効である」と言うことができるのではないのでしょうか。

「やさしい日本語」を知っていますか。

「やさしい日本語」は、難しい言葉を言い換えるなど、相手に配慮したわかりやすい日本語のことです。外国人、子どもやおとしより、障がいのある人など、様々な人に役立つ表現方法の一つです。

## 「やさしい日本語」への変換例

できるだけ公共機関を使用してお来場ください。

↓  
でんしゃ ばす の きて ください。  
電車や バスに 乗って 来て

住所をご記入ください。

↓  
す 住んでいる ところを 書いて ください。



静岡県に住むやさしい富士くん



# 「やさしい日本語」で、広がるコミュニケーション。

「やさしい日本語」は、行政だけでなく、日常の様々な場面でコミュニケーションの手助けになります。外国人だけでなく、子どもやおとしより、障がいのある人のためにも、有効です。

うんどうかい し  
運動会のお知らせ

うんどうかい つぎのとおりに おこなうので、みんきて ください。

学校のおたより→

うんどうかい し  
運動会のお知らせ

運動会のお知らせ

開催日: 10月20日(土) 10:00～12:00  
会場: 学校体育館  
参加費: 無料  
お問い合わせ: 学校事務課 054-221-3316



おもてなしの場面で↑



災害時の避難所で↑



↑観光施設で

## 静岡県は、「やさしい日本語」の普及に取り組んでいます。

「言葉の壁のない静岡県」を実現するため、静岡県では、行政職員や民間の方向けの研修会の開催、「やさしい日本語」の考え方をわかりやすく伝える動画の作成など、「やさしい日本語」の普及に取り組んでいます。

行政職員向け研修↓



民間向け「おもてなしのためのやさしい日本語」研修↓



↑普及動画「話そう、やさしい日本語。」  
「やさしい日本語」の考え方がわかります。



←イメージキャラクター「やさ日富士夫くん」と「やさしい日本語」ロゴマーク

